



23. mars 2018

# TILKYNNINGAR TIL SJÓFARENDA 2

## NOTICES TO MARINERS 2018

Tilkynningar nr. / Notices No. 5-12

Í þessu eintaki eru tilkynningar varðandi neðangreind sjókort.  
The following charts are affected by the NMs in this issue.

Kort/Chart	Tilk./NM	Kort/Chart	Tilk./NM	Kort/Chart	Tilk./NM
41	6(T)				
42	6(T)				
314	7(T), 8				
420	5, 6(T)				

Tengill á T.t.s./ Link to NM's: <http://www.lhg.is/starfsemi/sjomaelingasvid/tts/>

### Efni/Contents

- I Tilkynningar til sjófarenda / Notices to Mariners
- II Ýmsar tilkynningar og aðvaranir / Miscellaneous
- III Leiðréttingar í Vitaskrá / Corrections to List of Lights
- IV Tilkynningar í sjókort 2018 / List of charts affected 2018

Landfræðileg lega staðar miðast við sjókort í stærsta mælikvarða nema annað sé tekið fram og er gefin upp í gráðum, mínútum og brotum úr mínútu. Allar stefnur eru gefnar réttvísandi frá 000°(norðri) austur um að 360°, þær sem eiga við ljósgeira eru gefnar frá sjó. Skammstafanir (P) og (T) tákna bráðabirgða (preliminary) og tímabundna (temporary) tilkynningu.

*Geographical positions refer to the largest scale chart unless otherwise stated. They are given in degrees, minutes and decimals of a minute. Bearings are referred to the true compass and are reckoned clockwise from 000° to 360° those relating to lights are from seaward. The abbreviations (P) and (T) stand for preliminary and temporary notices.*

**Sjófarendur eru beðnir að tilkynna strax til Sjómælinganna, verði þeir varir við eða uppgötvi siglingahættur, sem eru ekki sýndar í sjókortum, einnig ef þeir verða varir við skekkjur í sjókortum eða öðrum leiðbeiningum fyrir sjófarendur.**

# SJÓKORTASALAR

## *Chart agents*

### **Reykjavík – Hafnarfjörður**

Viking Life-Saving Equipment á Íslandi ehf., Íshella 7, 220 Hafnarfjörður.

Sími: 544 2270 Fax: 544 2271

[kgud@viking-life.com](mailto:kgud@viking-life.com)

### **Akureyri**

Gúmmíbátapjónusta Norðurlands, Draupniskötu 3, 603 Akureyri.

Sími: 462 6040 Gsm: 898 3366 Fax: 461 790

[gummibatar@tpostur.is](mailto:gummibatar@tpostur.is)

## **Rafræn sjókort – ENC kort**

### ***Electronic Navigational Charts - ENC's***

IC-ENC ([www.ic-enc.org](http://www.ic-enc.org)) sér um dreifingu ENC korta fyrir Sjósmælingar Íslands.

*Icelandic ENC's are distributed via IC-ENC ([www.ic-enc.org](http://www.ic-enc.org)).*

Upplýsingar um söluaðila er af finna hér: <http://www.ic-enc.org/distribution>

*Information on Value Added Resellers: <http://www.ic-enc.org/distribution>*

ENC kortaskrá/ ENC Catalogue: <http://www.ic-enc.org/coverage>

---

#### **Prentunarleiðbeiningar vegna uppdráttar í mælikvarða**

Veljið að prenta á blaðstærð A4 og stillið á að prenta í raunstærð (Actual size).

#### **Printing instructions for blocks at set scale**

Print on paper size A4 and choose to print actual size.

# I TILKYNNINGAR TIL SJÓFARENDA

## 5. V-land. Breiðafjörður. Flatey. Dufl.

Færið inn dufl norðvestan Flateyjar. Duflin eru án ljósa.

- a) Grænt stangardufl  $\frac{J}{G}$  **Nr. 1** á stað: 65°22,661'N, 022°57,182'V
- b) Rautt stangardufl  $\frac{J}{R}$  **Nr. 2** á stað: 65°22,620'N, 022°56,937'V
- c) Grænt stangardufl  $\frac{J}{G}$  **Nr. 3** á stað: 65°22,594'N, 022°56,987'V

Duflin marka siglingaleið um Brimskerjaröst til Flateyjar.

Kort 420  
Vitaskrá bls. 31

Vegagerðin

## 6. (T) V-land. Breiðafjörður. Klofningsviti. Racon óvirkur.

**Racon (N)** í Klofningsvita, á stað 65°22,378'N, 022°57,014'V er óvirkur.

Kort 41, 42, 420

Vegagerðin

## 7. (T) S-land. Grindavík. Hafnarframkvæmdir. Leiðarljós fært.

Vegna framkvæmda hefur formerki leiðarlínu I í Grindavík verið fært til norðurs um 30 m. Nýr staður: 63°50,375'N, 022°25,654'V. Ljóseinkenni og stefna óbreytt.

Framkvæmdir við endurnýjun Miðgarðs munu standa yfir fram á sumar 2018. Sjófarendum er bent á að hafa samband við hafnaryfirvöld.

Framkvæmda- og dýpkunarsvæðið við Miðgarð er innan við línu milli eftirtaldrá staða:

- a) 63°50,404'N, 022°25,389'V
- b) 63°50,386'N, 022°25,370'V
- c) 63°50,340'N, 022°25,624'V
- d) 63°50,361'N, 022°25,694'V

Kort 314

Vegagerðin

## 8. S-land. Grindavík. Miðgarður. Dýpi.

Færið inn 1,7 m dýpi á stað: 63°50,375'N, 022°25,511'V  
Færið inn 1,6 m dýpi á stað: 63°50,379'N, 022°25,485'V

Strikið út 3,5 m dýpi á stað: 63°50,373'N, 022°25,502'V

Kort 314

Sjómælingar Íslands

## II ÝMSAR TILKYNNINGAR OG AÐVARANIR

### 9. V-land. Breiðafjörður. Kjallakssker. Dufl.

Duflum hefur verið lagt út við Kjallakssker á siglingaleið til Flateyjar. Duflin eru án ljósa.

- a) Grænt stangardufl  $\frac{I}{G}$  **Nr. 1** á stað: 65°20,126'N, 022°50,611'V
- b) Rautt stangardufl  $\frac{I}{R}$  **Nr. 2** á stað: 65°19,958'N, 022°50,293'V

Vitaskrá bls. 31

Vegagerðin

### 10. V-land. Breiðafjörður. Bjarneyjar. Dufl.

Grænu stangardufl  $\frac{I}{G}$  hefur verið lagt út á stað: 65°17,091'N, 022°47,220'V norðaustan við Bjarneyjar á siglingaleið til Flateyjar. Duflin er án ljóss.

Vitaskrá bls. 31

Vegagerðin

### 11. Sv-land. Sjálfsiglandi rannsóknanökkvar.

Fjórir sjálfsiglandi rannsóknanökkvar hafa verið sjósettir í vísindaskyni og frá 4. mars 2018 til 15. september 2018 munu þeir safna haffræðigögnum á eftirfarandi svæði:

- a) 64°19,0'N, 022°52,0'V
- b) 64°12,0'N, 022°52,0'V
- c) 63°08,0'N, 025°07,0'V
- d) 64°10,0'N, 026°23,0'V

Rannsóknanökkvarnir sigla á um einnar sjómílna hraða á klukkustund og eiga að geta forðast aðra umferð. Nökkvarnir eru líkir brimbretti að stærð og lögun, svartir að lit, með eins metra háu mastri sem hefur fána í toppi. Sjófarendur eru beðnir um að sýna aðgæslu þegar siglt er um svæðið.

Landhelgisgæsla Íslands

### 12. N-land. Eyjafjörður. Ystavík. Straummælir.

Straummæli hefur verið komið fyrir á 38 m dýpi á sjávarbotni út af Ystavík. Staður 65°48,976'N, 018°04,291'V. Staðsetning er auðkennd með belg á yfirborði sjávar.

Sjófarendur gæti varúðar í nágrenni við straummælinn og komi ekki nær með veiðarfæri en 200 m. Mælirinn verður tekinn upp í lok maí 2018.

Eldi og Umhverfi ehf.

# I NOTICES TO MARINERS

## 5. W-Coast. Breiðafjörður. Flatey. Buoy.

Insert buoys northwest of Flatey. The buoys are unlit.

- a) Green spar buoy  $\frac{I}{G}$  **Nr. 1** in pos.: 65°22.661'N, 022°57.182'W
- b) Red spar buoy  $\frac{I}{R}$  **Nr. 2** in pos.: 65°22,620'N, 022°56,937'W
- c) Green spar buoy  $\frac{I}{G}$  **Nr. 3** in pos.: 65°22,594'N, 022°56,987'W

The buoys mark a narrow channel through Brimskerjaröst to Flatey.

Chart 420

List of Lights p. 31

Icelandic Road and Coastal Administration

## 6. (T) W-Coast. Breiðafjörður. Klofningsviti. Racon out of order.

**Racon (N)** in Klofningsviti, in pos.: 65°22,378'N, 022°57,014'V, is out of order.

Charts 41, 42, 420

Icelandic Road and Coastal Administration

## 7. (T) S-Coast. Grindavík. Works in progress. Light moved.

Front light in leading line I in Grindavík has been moved 30 m northwards. New pos.: 63°50.375'N, 022°25.654'W. Light characteristics and direction of leading line unchanged.

Works on renewal of key Miðgarður will continue into the summer of 2018. Mariners should contact Port Authorities in Grindavík for details.

Work- and dredging area at Miðgarður is north of line connecting the following pos.:

- a) 63°50.404'N, 022°25.389'W
- b) 63°50.386'N, 022°25.370'W
- c) 63°50.340'N, 022°25.624'W
- d) 63°50.361'N, 022°25.694'W

Chart 314

Icelandic Road and Coastal Administration

## 8. S-land. Grindavík. Miðgarður. Depths.

Insert depth 1.7 m in pos.: 63°50.375'N, 022°25.511'W

Insert depth 1.6 m in pos.: 63°50.379'N, 022°25.485'W

Delete depth 3.5 m in pos.: 63°50.373'N, 022°25.502'W

Chart 314

Icelandic Coast Guard, Hydrographic Department

## II MISCELLANEOUS

### 9. W-Coast. Breiðafjörður. Kjallakssker. Buoys.

Buoys have been laid out north of Kjallakssker marking a narrow channel to Flatey. The buoys are unlit.

- a) Green spar buoy  $\frac{I}{G}$  **Nr. 1** in pos.: 65°20.126'N, 022°50.611'W
- b) Red spar buoy  $\frac{I}{R}$  **Nr. 2** in pos.: 65°19.958'N, 022°50.293'W

List of Lights p. 31

Icelandic Road and Coastal Administration

### 10. V-Cosat. Breiðafjörður. Bjarneyjar. Buoy.

A green spar buoy  $\frac{I}{G}$  has been laid out in pos.: 65°17.091'N, 022°47.220'W northeast of Bjarneyjar marking a narrow channel to Flatey. The buoy is unlit.

List of Lights p. 31

Icelandic Road and Coastal Administration

### 11. SW-Coast. Unmanned wave gliders.

Four unmanned wave gliders will conduct scientific ocean data collection from 4 March 2018 until 15 September 2018 in following area:

- a) 64°19.0'N, 022°52.0'W
- b) 64°12.0'N, 022°52.0'W
- c) 63°08.0'N, 025°07.0'W
- d) 64°10.0'N, 026°23.0'W

The wave gliders are moving at average speed of 1 knot and designed to give way. The gliders are surfboard size, black in colour, with a mast extending 1 meter above surface supporting a flag. Mariners are urged to transit the area with caution.

Icelandic Coast Guard

### 12. N-Coast. Eyjafjörður. Ystavík. Current meter.

Current meter has been placed at 38 m depth on the seafloor off Ystavík. Pos.: 65°48.976'N, 018°04.291'W. Yellow floats mark position on surface.

Mariners are requested to keep a safe clearance of 200 m. The metre will be in place until the end of May 2018.

Eldi og Umhverfi ehf.

## II LEIÐRÉTTINGAR Í VITASKRÁ

### III CORRECTIONS TO LIST OF LIGHTS

#### Dufl

Bls.	Nafn	Staður	Ljóseinkenni	Toppmerki	Lýsing
31	Flatey	65 22,66			Grænt stangardufl
	- Brimskerjaröst dufl nr. 1	22 57,18			
	Flatey	65 22,62			Rautt stangardufl
	- Brimskerjaröst dufl nr. 2	22 56,94			
	Flatey	65 22,59			Grænt stangardufl
	- Brimskerjaröst dufl nr. 3	22 56,99			
	Kjallakssker	65 20,13			Grænt stangardufl
	- dufl nr. 1	22 50,61			
	Kjallakssker	65 19,96			Rautt stangardufl
- dufl nr. 2	22 50,29				
Bjarneyjar	65 17,09			Grænt stangardufl	
- dufl norðaustur af eyjunum	22 47,22				

# IV TILKYNNINGAR Í SJÓKORT 2018

## IV LIST OF CHARTS AFFECTED 2018

Kort nr.	Alpj. nr.	Nr.	Tilk.nr.	Kort nr.	Alpj. nr.	Nr.	Tilk.nr.
Chart No.	INT No.	No.	Notice No.	Chart No.	INT No.	No.	Notice No.
10	112			423			
15				424			
21	1010			426		1	1
31	1103			51	1105		
32				52			
33				53			
35				55			
36	1112			57	1110		
37		1	1	515			
310				516			
313				518			
314		2	7(T), 8	519			
316				522			
318				523			
321				524			
361				530	1118		
362	1113			532			
363				534			
364				61	1100		
365				62			
366				63			
367				610			
41	1104	2	6(T)	611			
42		2	6(T)	613		1	2
43				71	1101		
44				72			
46	1114			73	1111		
410				74			
411				712			
412				714			
413				715			
414				716			
415				717			
416				718			
417				719			
418				720			
420		2	5, 6(T)	81	1102		
421				82			
422				810			